

© 2010, OCP  
5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213  
(503) 281-1191 liturgy@ocp.org ocp.org

Spanish text from *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved. Sole US agent: United States Conference of Catholic Bishops, 3211 Fourth Street NE, Washington, DC 20017-1194; usccb.org. Used with permission.

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, International Commission on English in the Liturgy, Inc. (ICEL), 1100 Connecticut Ave. NW, Suite 710, Washington, DC 20036-4101. All rights reserved. Used with permission. The English translation of the Alleluia Verses, Gospel Verses, and Lenten Gospel Acclamation from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Some Spanish gospel verses and the Spanish Lenten gospel acclamation © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia, Añastro, 1, 28033 Madrid, España. All rights reserved. Used with permission. Some Spanish gospel verses © 1972, SOBICAIN, Protasio Gómez, 15, 28027 Madrid, España. All rights reserved. Used with permission.

Some English gospel verses from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States* © 1970, 1997, 1998, Confraternity of Christian Doctrine, Inc. (CCD), 3211 Fourth Street NE, Washington, DC 20017-1194. All rights reserved. Used with permission. No portion of this text may be reproduced without permission in writing from the copyright holder.

Published with the approval of the Committee on Divine Worship, United States Conference of Catholic Bishops.

None of the pages in this book may be reproduced in any way without written permission from the publisher.

## Table of Contents

Acto Penitencial, Formulario 3/Penitential Act with Invocations . . . . .	3
Gloria/Glory to God . . . . .	4
Alabanza/Alleluia . . . . .	8
Alabanza a Ti/Praise to You . . . . .	12
Eucharistic Acclamations	
Santo/Holy . . . . .	14
Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death . . . . .	15
Cada Vez que Comemos/When We Eat This Bread . . . . .	16
Por Tu Cruz/Save Us, Savior . . . . .	17
Amén/Amen . . . . .	18
Cordero de Dios/Lamb of God . . . . .	19

The following parts for Trumpet in B $\flat$  are available online; visit ocp.org:

Gloria/Glory to God	ed. 30102722
Alabanza/Alleluia	ed. 30102723
Alabanza a Ti/Praise to You	ed. 30102724
Santo/Holy	ed. 30102725
Anunciamos Tu Muerte/ We Proclaim Your Death	ed. 30102726

Cada Vez que Comemos/ When We Eat This Bread	ed. 30102727
Por Tu Cruz/Save Us, Savior	ed. 30102728
Amén/Amen	ed. 30102729
Cordero de Dios/Lamb of God	ed. 30102730

Additional Mass part available online; visit ocp.org:

Señor, Ten Piedad/Lord, Have Mercy	ed. 30102787
------------------------------------	--------------

### Misa Santa Cecilia

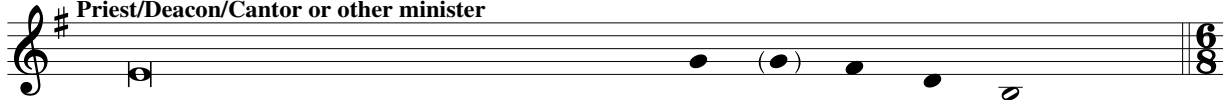
Keyboard/Choral Edition . . . . .	ed. 30102547
Keyboard/Vocal Edition . . . . .	ed. 30102544
Guitar/Choral Edition . . . . .	ed. 30105236
Guitar/Vocal Edition . . . . .	ed. 30103644
Choral-only Edition . . . . .	ed. 30102543
Mass Settings Supplement CD . . . . .	ed. 30102299

For reprintable Assembly Editions, please visit LicenSingOnline.org

# ACTO PENITENCIAL, FORMULARIO 3/ PENITENTIAL ACT WITH INVOCATIONS

Mi m  
Em  
Sacerdote/Diácono/Cantor u otro ministro  
Priest/Deacon/Cantor or other minister

Si m7  
Bm7  
Sol  
G



Tú que has sido enviado a sanar los cora - zo - nes a - fli - gidos:  
You were sent to heal the con - trite of heart:

(♩. = ca. 50)

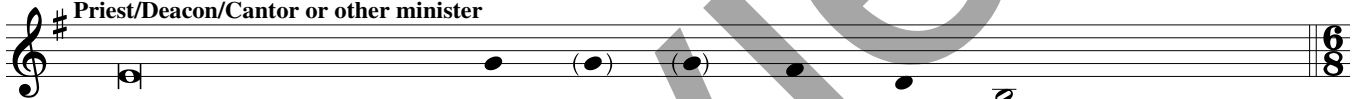
Do Si7 Mi m Mi m/Re Do Si7 Mi m  
C B7 Em Em/D All C B7 Em



Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.  
γ Lord, have mer - cy. γ Lord, have mer - cy.

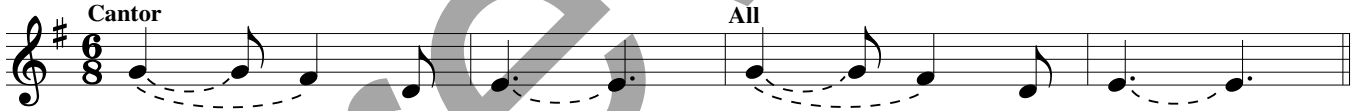
Mi m  
Em  
Sacerdote/Diácono/Cantor u otro ministro  
Priest/Deacon/Cantor or other minister

Si m7  
Bm7  
Sol  
G



Tú que has venido a lla - mar a los pe - ca - dores:  
You came to call sinners:

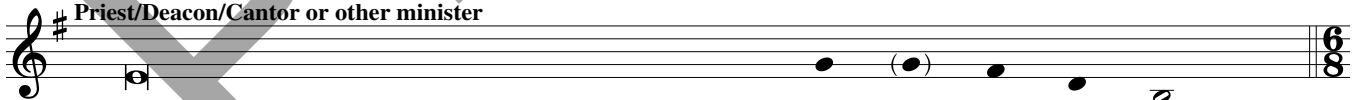
Do Si m7 Mi m Mi m/Re Do Si m7 Mi m  
C Bm7 Em Em/D All C Bm7 Em



Cris - to, ten pie - dad. Cris - to, ten pie - dad.  
Christ, have mer - cy. Christ, have mer - cy.

Mi m  
Em  
Sacerdote/Diácono/Cantor u otro ministro  
Priest/Deacon/Cantor or other minister

Si m7  
Bm7  
Sol  
G



Tú que estás sentado a la derecha del Padre para interce - der por no - sotros:  
You are seated at the right hand of the Father to in - ter - cede for us:

Do Si7 Mi m Mi m/Re Do Si7 Mi m  
C B7 Em Em/D All C B7 Em



Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.  
γ Lord, have mer - cy. γ Lord, have mer - cy.

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

# GLORIA/GLORY TO GOD

## ESTRIBILLO/REFRAIN (♩ = ca. 124)

Do Fa Sol Do Fa Sol Do  
C F G C F G C

Glo - ria, glo - ria a Dios en el cie - lo,  
Glo - ry, glo - ry to God in the high - est,

Fa Sol Do Fa Sol Do  
F G C F G C

y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
and on earth peace to peo - ple, peo - ple of good will.

1-3  
a las Estrofas/  
to Verses

Final Fa Sol Do Fa Sol Do  
F G C F G C

que a - ma el Se - ñor, que a - ma el Se - ñor.  
peo - ple of good will, peo - ple of good will.

Fin/Fine

## ESTROFA 1: Cantor/Coro

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

1. Por tu in - men - sa glo - ria te a - la - ba - mos,

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

1. te ben - de - ci - mos, te a - do - ra - mos,

Fa Sol Fa Sol Do Lam7  
F G F G C Am7

1. te glo - ri - fi - ca - mos, te da - mos gra - cias, Se -

\*Melodía opcional.

Nota: Las estrofas en inglés empiezan en la página 3 de este canto.

Note: English verses begin on page 3 of this song.

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Fa Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
F G C Am7 F G C *al*  $\text{\textcircled{S}}$

1. ñor Dios, Rey ce-les-tial, Dios Pa-dre to-do-po-de-ro-so.

**ESTROFA 2: Cantor/Coro**

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do Re m Sol  
Dm G C Am7 F G C Dm G

2. Se-ñor, Hi-jo ú-ni-co, Je-su-cris-to, Se-ñor Dios,

Do Lam7 Fa Sol Do Fa Sol  
C Am7 F G C F G

2. Cor-de-ro de Dios, Hi-jo del Pa-dre, tú que qui-tas el pe-

Do Fa Sol Do Fa Sol  
C F G C F G

2. ca-do del mun-do, ten pie-dad de no-so-tros; tú que qui-tas el pe-

Do Fa Sol Do Re m Fa  
C F G C Dm F

2. ca-do del mun-do, a-tien-de nues-tra sú-pli-ca; tú que es-tás

Sol Re m Sol Mi m Lam7 Re m Lam7  
G Dm G Em Am7 Dm Am7

2. sen-ta-do a la de-re-cha del Pa-dre, ten pie-dad,

Fa Sol Si m Mi m Lam Re sus4 Re7 Sol  
F G Bm Em Am Dsus4 D7 G *al*  $\text{\textcircled{S}}$

2. ten pie-dad de no-so-tros;

**ESTROFA 3: Cantor/Coro**

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

3. Por-que só - lo tú e - res San - to, só - lo tú Se - ñor,

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

3. só - lo tú Al - tí - si - mo, Je - su - cris - to, con el Es -

Fa Do/Mi Re m Lam Re sus4 Re7 Sol  
F (deje vibrar) C/E (d.v.) Dm Am Dsus4 D7 G

3. pí - ri - tu San-to en la glo - ria de Dios Pa - dre. A - mén.

**VERSE 1: Cantor/Choir**

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

1. We praise you, we bless you,

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

1. we a - dore you, we glo - ri - fy you,

Fa Sol Fa Sol Do Lam7  
F G F G C Am7

1. we give you thanks for your great glo - ry,

Fa Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
F G C Am7 F G C

1. Lord God, heav - en - ly King, O God, al - might - y Fa - ther.

\*Optional melody note.

VERSE 2: Cantor/Choir

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

2. Lord — Je - sus Christ, — On - ly Be - got - ten Son, —

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

2. Lord — God, — Lamb of God, — Son of the Fa - ther, — you

Fa Sol Do Fa Sol Do  
F G C F G C

2. take a - way — the sins — of the world, — have mer - cy — on us; — you

Fa Sol Do Fa Sol Do  
F G C F G C

2. take a - way — the sins — of the world, — re - ceive — our prayer; —

Re m Fa Sol Re m Sol Mi m La m7 Re m  
Dm F G Dm G Em Am7 Dm

2. you are — seat - ed — at the right hand of — the Fa - ther, — have mer - cy, —

Lam7 Fa Sol Si m Mi m La m Re sus4 Re7 Sol  
Am7 F G Bm Em Am Dsus4 D7 G

2. — have mer - cy, — have mer - cy — on us. — *D.S.*

VERSE 3: Cantor/Choir

Rem Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

3. For you a-lone — are the Ho - ly One, — you a-lone — are the Lord, —

Rem Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

3. — you a-lone — are the Most — High, — Je - sus Christ, —

Fa Do/Mi Re m La m Re sus4 Re7 Sol  
F (let ring) C/E (l.r.) Dm Am Dsus4 D7 G

3. with the Ho - ly Spir-it, in the glo-ry of God the Fa - ther. — A - men. — *D.S. al fine*

## ALELUYA/ALLELUIA

**RESPUESTA/RESPONSE:** (♩ = ca. 116) **1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos**  
**1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All**

Fa Sol7 Do Lam7 Fa Sol7 Do  
F G7 C Am7 F G7 C

A - le - lu - ya, — a - le - lu - ya, — a - le - lu - ya. —  
Al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia. —

Fa Sol7 Do Lam7 Fa Sol7 Do  
F G7 C Am7 F G7 C

1, 2	<b>Final</b>
1: <i>al</i> $\text{\textcircled{S}}$ / <i>D.S.</i>	
2: a la Estrofa/ to Verse	<i>Fin/Fine</i>

A - le - lu - ya, — a - le - lu - ya, — a - le - lu - ya. —  
Al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia. —

**Nota:** Estrofas adicionales en español se encuentran en la página 3 de este canto y estrofas adicionales en inglés se encuentran en la página 4 de este canto.  
**Note:** Additional Spanish verses are found on page 3 of this song and additional English verses are found on page 4 of this song.

Text: Some Spanish verses © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. All rights reserved. Used with permission. Some Spanish verses © 1972, SOBICAIN. All rights reserved. Used with permission. Some English verses © 1969, 1981, 1997, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Some English verses © 1970, 1997, 1998, CCD. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

**ESTROFA 1 (Tiempo Ordinario): Cantor/Coro**

Re m Sol7 Do Lam7 Re m Sol7 Do  
 Dm G7 C Am7 Dm G7 C

1. Tus pa - la - bras, Se - ñor, son es - pí - ri - tu y vi - da;

Re m Sol7 Do Lam7 Re7 Sol7 Do  
 Dm G7 C Am7 D7 G7 C

1. tú tie - nes pa - la - bras de vi - da e - ter - na.

*al fine*

**ESTROFA 2 (Tiempo Ordinario): Cantor/Coro**

Re m Sol7 Do Lam7 Re m Sol7 Do  
 Dm G7 C Am7 Dm G7 C

2. Yo soy la Luz del mun - do, di - ce el Se - ñor;

Re m Sol7 Do Lam7 Re7 Sol7 Do  
 Dm G7 C Am7 D7 G7 C

2. el que me si - gue ten - drá la luz que es vi - da.

*al fine*

**VERSE 1 (Ordinary Time): Cantor/Choir**

Re m Sol7 Do Lam7 Re m Sol7 Do  
 Dm G7 C Am7 Dm G7 C

1. Your words, O Lord, are Spir - it and life;

Re m Sol7 Do Lam7 Re7 Sol7 Do  
 Dm G7 C Am7 D7 G7 C

1. you have the words of ev - er - last - ing life.

*D.S. al fine*

**VERSE 2 (Ordinary Time): Cantor/Choir**

Re m Sol7 Do Lam7 Re m Sol7 Do  
 Dm G7 C Am7 Dm G7 C

2. I am the light of the world, says the Lord; who -

Re m Sol7 Do Lam7 Re7 Sol7 Do  
 Dm G7 C Am7 D7 G7 C

2. ev - er fol - lows me will have the light of life.

*D.S. al fine*



**ESTROFAS ADICIONALES: Cantor**

Haz, Señor que podamos ver tu a - mor, y que tu salvación nos to - que a todos.

**I Domingo de Adviento ABC**

**A** Haz, Señor que podamos ver / tu a\mor,  
**B** y que tu salvación nos to\que \ a / todos.

**II Domingo de Adviento ABC**

**A** Preparen el camino del Señor,  
 enderecen sus / ca\minos.  
**B** Llegará la salvación de Dios  
 y todo mortal la con\tem\pla/rá.

**III Domingo de Adviento ABC**

**A** El Espíritu del Señor está so\bre \ mí;  
**B** me ha enviado para anunciar  
 buenas noticias a \ los / hu/mildes.

**IV Domingo de Adviento A**

**A** Una virgen concebirá y dará a luz / un \ hijo  
**B** y los hombres lo llamarán Emanuel,  
 (que significa: \ “Dios \ con no/sotros”).

**IV Domingo de Adviento BC**

**A** Yo soy la esclava del / Se\ñor;  
**B** que haga en mí lo \ que \ has / dicho.

**Natividad del Señor (Medianoche) ABC**

**A** Vengo a comunicarles una bue\na \ nueva:  
**B** hoy nació para ustedes  
 un Salvador que es Cris\to \ Se\ñor.

**Natividad del Señor (Día) ABC**

**A** Nos ha amanecido un día sagrado;  
 vengan, naciones, adoren al / Se\ñor,  
**B** porque hoy una gran luz ha bajado \ a \ la / tierra.

**La Sagrada Familia ABC**

**A** Que la paz de Cristo reine en sus co\ra\zones;  
**B** que la palabra de Cristo habite en ustedes  
 con todas \ sus \ ri/quezas.

**Santa María, Madre de Dios ABC**

**A** En diversas ocasiones Dios habló a nuestros padres  
 por medio de los / pro\lfetas,  
**B** hasta que en estos días, que son los últimos,  
 nos habló por medio \ de \ su / Hijo.

**II Domingo de Navidad ABC**

**A** Gloria a ti, Cristo, proclamado a todas las / na\ciones;  
**B** gloria a ti, Cristo, cre\do en \ el / mundo.

**La Epifanía del Señor ABC**

**A** Hemos visto su estrella en / O\riente  
**B** y venimos a adorar \ al \ Se\ñor.

**El Bautismo del Señor ABC**

**A** Los cielos se abrieron y se oyó la voz / del \ Padre:  
**B** “Este es mi Hijo ama\do; \ es/cúchenlo”.

**Domingo de Resurrección ABC**

**A** Ha sido inmogada nuestra víctima pas\cual: \ Cristo.  
**B** Celebremos, \ pues, \ la / Pascua.

**II Domingo de Resurrección ABC**

**A** Tú crees, Tomás, porque has visto, dice el / Se\ñor;  
**B** felices los que creen sin \ haber / visto.

**III Domingo de Resurrección AB**

**A** Señor Jesús, explícanos las Es\cri\turas;  
**B** haznos sentir arder nuestro corazón cuan\do \ nos / hablas.

**IV Domingo de Resurrección ABC**

**A** Yo soy el Buen Pastor, dice el / Se\ñor;  
**B** conozco a mis ovejas y las mías \ me \ co\nocen.

**V Domingo de Resurrección A**

**A** Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida, dice el / Se\ñor;  
**B** nadie va al Padre si\no \ por / mí.

**VI Domingo de Resurrección ABC**

**A** Si alguien me ama, guardará mis palabras, dice el / Se\ñor;  
**B** y mi Padre lo amará y vendre\mos \ a / él.

**La Ascensión del Señor ABC**

**A** Vayan y hagan que todos los pueblos  
 sean mis discípulos, dice el / Se\ñor;  
**B** yo estoy con ustedes todos los días  
 hasta que se termine \ es\te / mundo.

**VII Domingo de Resurrección ABC**

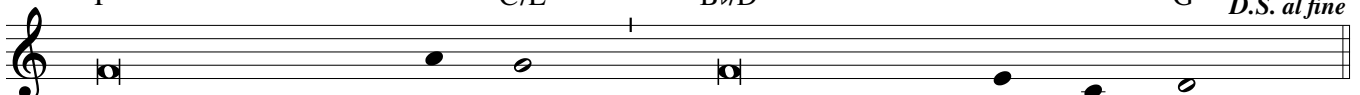
**A** No los dejaré huérfanos, dice el / Se\ñor;  
**B** me voy, pero volveré y los llenaré \ de / gozo.

**Pentecostés ABC**

**A** Ven, Espíritu Santo, llena los corazones de / tus \ fieles  
**B** y enciende en ellos la llama \ de \ tu a/mor.

## ADDITIONAL VERSES: Cantor

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">A</div> Fa F	Do/Mi C/E	<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">B</div> Sib/Re Bb/D	Sol G <i>D.S. al fine</i>
--	--------------	---	------------------------------



Show us, Lord, your love; and grant us your sal - vation.

**1st Sunday of Advent ABC**A *Show us, Lord, / your \ love;*B *and grant us \ your \ sal/vation.***2nd Sunday of Advent ABC**A *Prepare the way of the Lord,  
make straight / his \ paths:*B *all flesh shall see the salva\ tion \ of / God.***3rd Sunday of Advent ABC**A *The Spirit of the Lord is upon me,  
because he has anoint/ed \ me*B *to bring glad tidings \ to \ the / poor.***4th Sunday of Advent A**A *The virgin shall conceive, and bear / a \ son,*B *and they shall name him Em\manu\el.***4th Sunday of Advent BC**A *Behold, I am the handmaid of / the \ Lord.*B *May it be done to me according \ to \ your / word.***Nativity of the Lord (Midnight) ABC**A *I proclaim to you good news of / great \ joy:*B *today a Savior is born for us, \ Christ \ the / Lord.***Nativity of the Lord (Day) ABC**A *A holy day has dawned upon us.*

Come, you nations, and adore / the \ Lord.

B *For today a great light has come up\on \ the / earth.***Holy Family ABC**A *Let the peace of Christ control / your \ hearts;*B *let the word of Christ dwell \ in \ you / richly.***Mary, Mother of God ABC**A *In the past God spoke to our ancestors  
through / the \ prophets;*B *in these last days,*

he has spoken to us \ through \ the / Son.

**2nd Sunday after Christmas ABC**A *Glory to you, O Christ,*

proclaimed to / the \ Gentiles;

B *Glory to you, O Christ,*

believed in through\out \ the / world!

**Epiphany of the Lord ABC**A *We saw his star at / its \ rising*B *and have come to \ do \ him / homage.***Baptism of the Lord ABC**A *The heavens were opened and the voice  
of the Fa\ther \ thundered:*B *This is my beloved Son, lis\ten \ to / him.***Easter Sunday ABC**A *Christ, our paschal lamb, has / been \ sacrificed;*B *let us then feast with joy \ in \ the / Lord.***2nd Sunday of Easter ABC**A *You believe in me, Thomas,*

because you have seen me, says / the \ Lord;

B *blessed are they who have not seen me,*

but \ still \ be\lieve!

**3rd Sunday of Easter AB**A *Lord Jesus, open the Scriptures / to \ us;*B *make our hearts burn while you \ speak \ to / us.***4th Sunday of Easter ABC**A *I am the good shepherd, says / the \ Lord;*B *I know my sheep, and \ mine \ know / me.***5th Sunday of Easter A**A *I am the way, the truth and the life, says / the \ Lord;*B *no one comes to the Father, ex\cept \ through / me.***6th Sunday of Easter ABC**A *Whoever loves me will keep my word, says / the \ Lord,*B *and my Father will love him and we will \ come \ to / him.***Ascension ABC**A *Go and teach all nations, says / the \ Lord.*B *I am with you always, until the end \ of \ the / world.***7th Sunday of Easter ABC**A *I will not leave you orphans, says / the \ Lord.*B *I will come back to you,*

and your hearts \ will \ re\joice.

**Pentecost ABC**A *Come, Holy Spirit, fill the hearts of / your \ faithful*B *and kindle in them the fire \ of \ your / love.*

# ALABANZA A TI/PRAISE TO YOU

§ RESPUESTA/RESPONSE: (♩ = ca. 110) 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos  
1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All

Re m Sol m  
Dm Gm

A - la - ban - za a ti, oh Cris - to, —  
Praise to you, Lord Je - sus Christ, —

Sib La Re m Fa Sib  
Bb A Dm F Bb

Rey de e - ter - na glo - ria. A - la - ban - za a ti, oh Cris -  
King of end - less glo - ry. Praise to you, Lord Je -

La Sol m La7 Re m 1, 2 1: al §/D.S. Final  
A Gm A7 Dm 2: a la Estrofa/ to Verse Fin/Fine

- to, — Rey de e - ter - na glo - ria. — - ria. —  
- sus Christ, — King of end - less glo - ry. — - ry. —

## ESTROFA: Cantor/Coro

Sol m Do Fa Sib Miø7 La7 Re m Re7  
Gm C F Bb Eø7 A7 Dm D7

Yo soy la luz del mun - do, di - ce el Se - ñor; —

Sol m Do Fa Sib Miø7 La7  
Gm C F Bb Eø7 A7

el que me si - gue ten - drá la luz que es vi - da. *al § y fin*

## VERSE: Cantor/Choir

Sol m Do Fa Sib Miø7 La7 Re m Re7  
Gm C F Bb Eø7 A7 Dm D7

I am the light of the world, — says the Lord; — who -

Sol m Do Fa Sib Miø7 La7  
Gm C F Bb Eø7 A7

ev - er fol - lows me will have the light of life. *D.S. al fine*

Text: Spanish response © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. All rights reserved. Used with permission. Spanish verses © 1972, SOBICAIN.

All rights reserved. Used with permission. English response and some verses © 1969, 1981, 1997, ICÉL. All rights reserved. Used with permission.

Some English verses © 1970, 1997, 1998, CCD. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

## ESTROFAS ADICIONALES/ADDITIONAL VERSES (Cuaresma, Año A/Lent, Year A)

A Sol m  
Gm
 Do
Mi $\emptyset$ 7
La7

B C
 E $\emptyset$ 7
A7
*al % y fin/D.S. al fine*

Us - tedes pueden hoy oír la voz de Dios; no se resistan en sus co - ra - zo - nes. \_\_\_\_  
*If to-day you hear his voice, harden not your hearts. \_\_\_\_*

**Miércoles de Ceniza ABC**

**A** Us/tedes pueden hoy oír la voz \ de \ Dios;  
**B** no se resistan en sus co/ra/zones.

**I Domingo de Cuaresma**

**A** El / hombre no vive solamente \ de \ pan,  
**B** sino de toda palabra que sale de la boca / de \ Dios.

**II Domingo de Cuaresma**

**A** En el esplendor de la nube se oyó la voz \ del \ Padre;  
**B** “Este es mi Hijo, el Amado; a él han de es/cu\char”.

**III Domingo de Cuaresma**

**A** Señor, tú eres verdaderamente el Salvador \ del \ mundo;  
**B** dame agua viva y no sufriré / más \ sed.

**IV Domingo de Cuaresma**

**A** Yo / soy la Luz del mundo, dice el \ Señor;  
**B** el que me sigue tendrá la luz / que es \ vida.

**V Domingo de Cuaresma**

**A** Yo / soy la Resurrección y la Vida, dice el \ Señor;  
**B** el que cree en mí no morirá pa/ra \ siempre.

**Domingo de Ramos/Viernes Santo ABC**

**A** / Cristo, por nosotros, se hizo obediente hasta la muerte—y muerte en u/na \ cruz.  
**B** Por eso Dios lo engrandeció y le concedió el “Nombre-sobre-to/do \ nombre”.

**Jueves Santo ABC**

**A** Les / doy este mandamiento nuevo, dice el \ Señor;  
**B** que se amen unos a otros como yo los he / amado.

**Ash Wednesday ABC**

**A** *If to/day you hear \ his \ voice,*  
**B** *harden not / your \ hearts.*

**1st Sunday of Lent**

**A** / *One does \ not live on bread \ a \ lone,*  
**B** *but on every word that comes forth from the mouth / of \ God.*

**2nd Sunday of Lent**

**A** / *From the shining cloud the Father’s voice \ is \ heard;*  
**B** *This is my beloved / Son, \ hear him.*

**3rd Sunday of Lent**

**A** / *Lord, you are truly the Savior of \ the \ world;*  
**B** *give me living water, that I may never thirst / a \ gain.*

**4th Sunday of Lent**

**A** / *I am the light of the world, says \ the \ Lord;*  
**B** *whoever follows me will have the light / of \ life.*

**5th Sunday of Lent**

**A** / *I am the resurrection and the life, says \ the \ Lord;*  
**B** *whoever believes in me, even if he dies, will never \ die.*

**Palm Sunday ABC**

**A** / *Christ became obedient to the point of death, even death on \ a \ cross.*  
**B** *Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name which is above ev/ery \ name.*

**Holy Thursday ABC**

**A** / *I give you a new commandment, says \ the \ Lord;*  
**B** *love one another as I have / loved \ you.*

**Good Friday ABC**

**A** / *Christ became obedient to the point of death, even death on \ a \ cross.*  
**B** *Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name which is above every oth/er \ name.*

# SANTO/HOLY

INTRO (♩ = ca. 124)

Do Fa Sol7 Do Fa Sol7 Do  
C F G7 C F G7 C

(Kbd)

**Español** San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,  
**English** Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord  
**Biling.** San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,

Fa Sol7 Do Fa Sol7  
F G7 C F G7

Dios del U - ni - ver - so. Lle - nos es - tán el cie -  
*God of hosts. Heav - en and earth are full*  
Dios del U - ni - ver - so. Heav - en and earth are full

Do Fa Sol7 Do Fa Sol7 Do  
C F G7 C F G7 C

- lo y la tie - rra de tu glo - ria. Ho - san - na, ho - san -  
*of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Ho - san - na, ho - san -*  
*of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Ho - san - na, ho - san -*

Lam7 Fa Sol7 Do Do7 Fa Sol7 Do  
Am7 F G7 C C7 F G7 C

- na en el cie - lo. Ho - san - na, ho - san -  
*na in the high - est. Ho - san - na, ho - san -*  
*na in the high - est. Ho - san - na, ho - san -*

Lam7 Fa Sol7 Do  
Am7 F G7 C

- na en el cie - lo.  
*na in the high - est.*  
*na in the high - est.*

1 a la siguiente sección/ to next section	Final  <i>Fin/Fine</i>
--	------------------------------

Do Fa Sol7 Fa Sol7 Do  
C F G7 F G7 C

Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor. Ho -  
*7 Bless - ed is he who comes in the name of the Lord. Ho -*  
Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor. Ho -

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.  
Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

# ANUNCIAMOS TU MUERTE/WE PROCLAIM YOUR DEATH

INTRO (♩ = ca. 116)

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G

(Kbd)

A - nun - cia - mos tu muer - te,  
We pro - claim your Death, O Lord, —

Fa Sol Do Lam7 Fa Sol7 Do  
F G C Am7 F G7 C

pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec - ción. ¶ ¡Ven, Se - ñor Je - sús! —  
and pro - fess your Res - ur - rec - tion un - til you come a - gain,

Lam7 Fa Sol7 Do 1 Final  
Am7 F G7 C

¶ ¡Ven, Se - ñor Je - sús! — A - nun - —  
un - til you come a - gain. — We pro - —

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English text © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

# CADA VEZ QUE COMEMOS/WHEN WE EAT THIS BREAD

INTRO (♩ = ca. 116)

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G



Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan  
When we eat this Bread

Fa Sol Do La m7 Fa Sol Do  
F G C Am7 F G7 C

y be - be - mos de es - te cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer -  
and drink this Cup, we pro - claim your Death, O Lord,

La m7 Fa Sol7 Do 1 Final  
Am7 F G7 C

- te, Se - ñor, has - ta que vuel - vas. - vas.  
un - til you come a - gain.

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

# POR TU CRUZ/SAVE US, SAVIOR

INTRO (♩ = ca. 116)

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G



Por tu cruz y re - su - rrec - ción  
Save us, Sav - ior of the

Fa Sol Do Lam7  
F G C Am7



world, nos has sal - va - do, Se - ñor,  
for by your Cross and Res - ur - rec - tion

Fa Sol7 Do  
F G7 C



nos has sal - va - do, Se - ñor. Por tu  
you have set us free.

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.



# AMÉN/AMEN

INTRO (♩ = ca. 124)

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol7 Fa Sol7 Do  
 C F G7 C C F G7 F G7 C

(Kbd)

A - mén, \_\_\_\_\_ a - mén, \_\_\_\_\_ a - mén. \_\_\_\_\_  
 A - men, \_\_\_\_\_ a - men, \_\_\_\_\_ a - men. \_\_\_\_\_

Fa Sol7 Fa Sol7 Do  
 F G7 F G7 C

\_\_\_\_\_ A - mén, \_\_\_\_\_ a - mén, \_\_\_\_\_ a - mén. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ A - men, \_\_\_\_\_ a - men, \_\_\_\_\_ a - men. \_\_\_\_\_

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Preview

# CORDERO DE DIOS/LAMB OF GOD

INTRO (♩. = ca. 50)

Mi m Em Do Si m7 Mi m Mi m/Re  
C Bm7 Em Em/D

Cor - de - ro de Dios, que  
Lamb of God, you

Do Si7 1, 2 Do Si7  
C B7 Mi m Mi m/Re Em Em/D C B7

qui - tas el pe - ca - do del mun - do, ten pie - dad de no -  
take a - way the sins of the world, have mer - cy on

Mi m Mi m/Re Do Re La  
Em Em/D C D A

so - tros, ten pie - dad de no - so - tros. Cor -  
us, have mer - cy on us.

**Final**  
Mi m Mi m/Re Do Si7 Mi m Mi m/Re Do Si m7 Mi m  
Em Em/D C B7 Em Em/D C Bm7 Em

mun - do, da - nos la paz, da - nos la paz.  
world, grant us peace, grant us peace.

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965, © 2009, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.